

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH
Bereich Synchrosysteme
D-86956 Schongau-Bernbeurener Str.
17
Telefon +49+8861 2566-0
Telefax +49+8861 2566-2540
Email info-hant-iss@hoerbiger.com
Internet http://www.hoerbiger.com

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 5400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12.04.18
Firma:

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight
1.186,400 KG 4 640,800 KG

Item	Part Number Description	Weight/Unit	Quantity
------	----------------------------	-------------	----------

0010 RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6
Your Number: 0550537100

Batch: 3000643716
EEC Origine 09 Bavaria

640,800 KG

5.400
7.200 PC

Packing list:

96 X KLT6414
7.200 X RD00308185A
SINGLE CONE RING SYSTEM \ 70,6

Page 1 / 2

Packing list



Packing listno./Date
80699809/16.04.2018

4	X	EURO
480	X	BG01
4	X	A1208

ATTENZIONE:
1 PLT DI 4 È ARRIVATO
IERI.
EMAIL DI LERNIA
TOMMASO.
GIÀ REGISTRATO

(1) sender/vendor HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK BERNBEURENERSTR. 17 D-86956 SCHONGAU		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship.point Schongau Gate 180		(8) sending-/loading-ref.number 128945		(4) sender no. at shipping carrier	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		freight order	
(14) deliv./uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		(6) date 16.04.2018	
(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00		(7) relation-no.	
(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(10) carrier-no. 15214		(13) Bordero-Ladestelle-Nr	
(18) charact. and no., delivery-note-no.		(19) quan.		(20) packaging	
(21) SF		(22) contents		(23) Tare- weight kg	
(24) Gross- weight kg		(25) total: 0007		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(27) 955		(28) 2.232		(29) dangerous goods classifc.	
(30) dangerous goods label		(31) prepayment of charges EXV		(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. EUR 42.264,00	
(33) transport. Insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts	
(36) cust. order number 550002936807		(37) acct		(38) means of transp.	
(39) truck code		(40) disp. type KUEHNLE + WAGEL S.R.L.		(41) payroll key	
(42) acknowlgment of receipt of the goods recipient shipment above complete and in received in correct state.		(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
date		time		signature	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003064 vom 16.04.2018



18-003064

Ludwigsburg, 16.04.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER ANTRIEBSTECHNIK GMBH BERNBEURENER STR. 13 C 86956 SCHONGAU		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR), marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 19.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu SCHONGAU Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 16.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80699822 -	3	EP	Getriebeteile	1.046	
2	80699809 -	3	EP	ARRIVATE 3	890	
3	80699766 -	5	EP	4° ALTERNATE 120 CON FURGONE	1.561	
4	80699670 -	5	EP		2.798	
5	80699672 -	4	EP		2.611	
6	80699728 -	4	EP		2.189	
7	80699729 -	4	EP		2.239	
Summe:		28,00 EP		13.334,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 HOERBIGER D-86956 SCHONGAU Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Güteprüfung und Stempel des Empfängers Reception des marchandises le 18.04.2018 Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 18 APR 2018 "Ricevuto e verificato su qualità e quantità" Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604